

Roma, 22. -- Con toda solemnidad se ha conmemorado el aniversario de la muerte del Papa Benedicto XV. Al acto, concurrieron las más altas jerarquías vaticanistas. -- (Radio Nacional).

### ESTAMPA MISIONAL

## TRIBUTO DE JUSTICIA A ESOS HOMBRES, CONQUISTADORES DE ALMAS

Por iniciativa del ministro de Asuntos Exteriores señor Beigbeder, se va a establecer la casa misional, en San Francisco el Grande

Aprovechamos esta oportunidad que nos depara el ilustre ministro de Asuntos Exteriores don Juan Beigbeder, con su iniciativa de establecer la Casa Misional en San Francisco el Grande, para rendir tributo de admiración y de justicia a los misioneros, a esos hombres que perpetúan la tradición de la raza que, ha servido además, para creación de Imperios.

No puede ser más abnegada la labor de estos frailes venerados que marchan a tierras lejanas para la conquista de almas, encarnación de hombres recios, en los que perdura inquebrantable el ideal misional; españoles, en una palabra, duros de cuerpo y espíritu.

Son ellos, auténticos herederos de esta tradición gloriosa que

fué precisa para la salvación de España. Sea en esta hora, pues también, nuestro tributo de admiración devota y emocionada para ellos, más, cuando pensemos que alguno, muchos tal vez, no volverán...

Cientos de estos frailecitos santos, ganan almas para Cristo y realizan la más auténtica y callada de las obras de rancio sabor político nacional.

Y, cuando España toda se interesa por estos hijos suyos que tan preciada labor de sentido hispánico realizan, nosotros, desde aquí también elevamos nuestra voz con la sinceridad de un pensamiento fuerte, puesto al servicio de Dios y de la España que encarna la más ilustre figura del siglo: nuestro amado Caudillo Franco.

## LA ALTITUD DEL VATICANO EN RELACION CON UNA MEDIACION DE PAZ

Impresión recogida por un enviado especial inglés

Londres, 22. -- El enviado especial de un periódico londinense, que ha estado en Roma y fué recibido por el Sumo Pontífice, escribe sobre la actitud del Vaticano en relación con la mediación pro-paz.

Expresa que el Papa está dispuesto a aprovechar cualquier ocasión que se presente para una acción conciliadora, a base de una paz con justicia; subrayando que la única paz es posible, mediante una absoluta calma espiritual.

Destaca que los negociadores de la paz no deben cometer los errores que

en 1918; y señala que las esperanzas de S. S. se han visto reforzadas por la acción de Roosevelt, establecida a base de una colaboración, mediante el nombramiento de un representante cerca de la Santa Sede, que desde 1867, no estaba representado.

Termina diciendo que no cree en una mediación en los momentos actuales, pero que el Santo Padre está dispuesto a aprovechar cualquier oportunidad que se presente. -- (Radio Nacional).

## Sin novedad en el frente germano franco-británico

París, 22. -- El comunicado francés correspondiente al día de hoy está con cebido en estos términos:

"Mañana. Nada importante que señalar".

Berlín, 22. -- El alto mando alemán dice en su comunicado oficial: "Sin acontecimiento destacables". -- (Radio Nacional).



REPARTO DE JUGUETES EN TETUA N. -- Los pequeños posan antes nuestro objetivo después de recibir el juguete

(Foto: Cuadrado)



LA PASCUA DE AID EL KEBIR EN LARACHE. -- El Sr. Interventor Regional con el Bajá de la ciudad y otras autoridades presenciando el reparto de bo rregos.

## EN EL ISTMO DE CARELIA PERDIERON AYER OTROS ONCE AVIONES

### Mientras que el Ejército de tierra sufre tal derrota, que alcanza proporciones de desastre

(Radio Nacional)

#### PARTE FINLANDES

Helsinki, 22. -- El mando del Ejército de tierra, informa que en el istmo de Carelia la actividad ha sido grande; y que las dos artillerías han actuado intensamente.

En las proximidades de un río el enemigo atacó dos veces después de activa preparación artillera.

El primero de los ataques fué detenido por la artillería finlandesa, siendo enérgicamente rechazadas las fuerzas soviéticas. Las pérdidas rusas son muy elevadas.

En el nordeste del lago Ladoga, nuestras fuerzas han mejorado sus posiciones y privado a las rojas de varios puntos estratégicos.

La novedad en otros frentes y en el mar, ha sido nula.

Ayer volaron sobre Finlandia varios centenares de aviones enemigos.

Los bombardeos del interior, más intensos, se registraron por el Sur y sudeste.

En el Norte atacaron dos poblaciones y un hospital que ostentaba una gran cruz roja.

Según información relativa a estos bombardeos del interior de Finlandia, ha habido dos muertos y veintidos heridos.

Los aviones enemigos que cayeron ayer en nuestras líneas, según declaraciones de sus pilotos, salieron de bases rusas en Estonia.

La aviación finesa efectuó operaciones de reconocimiento y bombardeo con éxito diversas bases soviéticas.

Han derribado nuestros aviadores

un globo cautivo y once aparatos de bombardeo al enemigo.

Los tres aviones que en el parte de ayer se dieron derribados como probables, han sido encontrados, destrozados y por tanto se consignan como derribados efectivamente.

#### PARTE SOVIETICO

Helsinki, 22. -- El comunicado del mando soviético, informa que solo se han registrado algunas escaramuzas y que en algunos frentes la aviación roja, bombardeó diversos objetivos militares.

#### EL ATAQUE ROJO DE AYER HA SIDO EL MAS INTENSO

Helsinki, 22. -- En relación con la actividad soviética de ayer sobre las poblaciones del interior de Finlandia, se asegura que ha sido su ataque uno de los más intensos desde que comenzó la guerra.

La aviación soviética bombardeó y ametralló objetivos sin valor; atacando también diversos hospitales y poblaciones civiles.

Sobre una de estas poblaciones en Abo, realizaron una incursión con cincuenta y siete aparatos.

Los aviadores rusos arrojaron mas de tres mil bombas, desde una altura grandísima.

Esto es debido a la certera acción de las defensas finlandesas y por ello, sin duda alguna, el mando soviético ha dado instrucciones a sus pilotos de que vuelen a gran altura para evitar nuevas pérdidas de aparatos.

(Pasa a la página siete.)

# Ayuntamiento de Ceuta

SUBSIDIO A LA AGRICULTURA

## AVISO

Finalizado el plazo últimamente concedido para la presentación de los trabajadores agrícolas y pecuarios de este Municipio al objeto de ser incluidos en el Censo para el percibo del Subsidio a la Agricultura, se advierte que hasta el próximo mes de febrero no se admitirán nuevas solicitudes de inclusión en dicho Censo.

Ceuta, 19 de enero de 1940.  
EL PRESIDENTE, A. Meca.

## MONTEPIO DE FUNCIONARIOS MUNICIPALES

### AVISO

Este Montepío abre concurso para cubrir una plaza de Profesora en partos para asistir a las mujeres de los empleados municipales con sueldo no superior a 4.400 pesetas o jornal no superior a 12 pesetas.

Las solicitantes presentarán ofertas en pliego cerrado en la Secretaría de este Ayuntamiento, hasta el día 31 del actual, indicando la cantidad en que se comprometen a verificar el servicio.

Ceuta 19 de enero de 1940.  
El Secretario, A. Meca.

# Comunicados OFICIALES

Recordamos a quienes envían esta clase de comunicados que en esta sección insertaremos, siempre ajustándonos a lo dispuesto por el Superior Organismo de Prensa y dándoles el espacio que las circunstancias demandan, por una sola vez, aquellos comunicados oficiales que nos sean remitidos, por orden de importancia y de recepción, bien entendido, que han de ajustarse en un todo a las condiciones de brevedad aconsejadas en la nota de la Dirección General de Prensa inserta en nuestro número del día 2 de Noviembre de 1939.

—OO—

## ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE CEUTA

Por orden superior se hace saber, que ha quedado restablecida nuevamente la comunicación postal aérea, en el trayecto SEVILLA - TETUAN, de la línea núm. 1201, que recientemente quedó suprimida.

Ceuta 22 enero 1940.

El Administrador Pral.-- D. Labrado.

\*\*\*

### ANUNCIO OFICIAL

Para un asunto de interés, debe presentarse en horas hábiles de Oficina, en la Comandancia Militar de Marina, de esta Plaza, el marinero licenciado, JOSE GONZALEZ PACHECO.

Ceuta 19 de enero 1940.

El Comandante Militar de de Marina.

### ANUNCIE EN

EL FARO

# ANUNCIOS BREVES

HASTA 8 PALABRAS, 0'50 PTAS. POR CADA PALABRA MAS, 0'10. EL IMPUESTO DEL TIMBRE A CARGO DEL ANUNCIANTE.

CERTIFICADOS de Penales, carnets de conductor, instancias y todos documentos, Agencia CHERINO.

Permisos de establecimientos, venta de fincas y traspasos de negocios, facilita la Agencia CHERINO. Oficina Provisional, Coriat, 3.

VENDO comedor, vajilla, calentadores baño, estufas, discos gramófono, novelas, varios. Juan I Portugal, 23.

# UNDERWOOD

## ACADEMIA DE MECANOGRAFIA

PRECIOS ECONOMICOS

### ALMACEN DE MUSICA

## M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.

FALANGE ESPAÑOLA. NUM. 42

MUSICA IMPRESA Y DISCOS DE LOS HIMNOS Y MARCHA NACIONALES

## Prestación Personal a favor del Estado en esta ciudad

### AVISO A LOS PATRONOS Y HABILITADOS

Según comunicado recibido de la Comisaria Intervención de este Servicio, ha sido prorrogado hasta el día 29 del corriente mes el plazo para la recaudación de las retenciones efectuada por los patronos y habilitados, correspondientes a los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre del pasado año 1939.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Ceuta, 19 de enero de 1940.

El Secretario del Ayuntamiento, Alfredo Meca.

## Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Ceuta

### AVISO

Habiéndose extraviado el resguardo núm. 2967, correspondiente a una operación de este Establecimiento en su sección 1.ª, se ruega que en caso de ser encontrado, se entregue en sus oficinas de 10 a 12 de la mañana (días hábiles) a los efectos del art.º 64 del Reglamento.

Ceuta 22 de Enero de 1940.

LA DIRECCION

## Regimiento de Artillería número 31 de Larache

Se saca a concurso el estiercol del ganado de este Regimiento en Larache y Alcazarquivir, existiendo 370 cabezas de ganado en Larache y 279 en Alcazarquivir.

El Capitan Mayor Accidental — Manuel Hornedo.

V.º B.º El Teniente Coronel Primer Jefe.— Julio Ruiz.

## EL NUMERO DE NUESTRO TELEFONO ES EL

7-9-9

## EJERCITO DEL AIRE

El concurso anunciado por Orden Circular de 16 de noviembre pasado, se amplía hasta el 16 de febrero ante las numerosas consultas motivadas por las dificultades para obtener comprobantes de servicios prestados y méritos contraídos durante la pasada campaña y teniendo en cuenta la revisión y clasificación que se está haciendo en el Ejército. En las instancias se hará constar las habilitaciones, tiempo de campaña y recompensas.

Con los jefes y oficiales seleccionados se formará la escala de las Tropas de Aviación partiendo de la antigüedad de Alférez e intercalando en las promociones a que se incorporen a los ascendidos por méritos de guerra. Para ello se publicará una escala provisional, pudiendo hacerse peticiones en un plazo prudencial antes de hacerse la escala definitiva.

## DELEGACION DE FOMENTO

### OBRAS PUBLICAS

#### CONCURSO

Por el presente se hace público la organización de un concurso por esta Delegación para proceder a la adquisición de cemento en cantidad por un valor máximo de UN MILLON de pesetas (1.000.000) con destino a las obras que se realicen en el transcurso del corriente año en esta Zona de Protectorado de España en Marruecos.

La presentación de proposiciones, que habrá de hacerse en el Servicio Central de esta Delegación, finalizará el día CINCO de FEBRERO próximo venidero a las doce horas.

Las bases del concurso se hallan para su examen a disposición de los interesados, en el Servicio Central de esta Delegación, Tetuán, y en las de Obras Públicas de Beni Ensar y Larache.

Tetuán, 16 de enero de 1940. — El Delegado de Fomento. — Arturo Laclaustra. — Rubricado.

## “SANTOR”

OFICINA GESTORA ADMINISTRATIVA

Despacho rápido asuntos todos Ministerios y Tribunales, Estancos y Loterías. Obtención documentos toda España.

Serrano 7. Teléfono 55.587. MADRID.

# Almanaque

## SOCIAL

En el día de ayer marchó a Madrid, el camarada Delegado de Prensa y Propaganda de los SS. EE. UU. de Marruecos Alberto Lagarde Avellano.

\*\*\*

A Barcelona para continuar sus estudios, emprendió viaje, el camarada Luis Riera Bervuran.

\*\*\*

También para la Península salió el lunes, el conocido comerciante de la ciudad don Isaac Bentata Barchilón.

\*\*\*

Regresó a nuestra ciudad, y hemos tenido la satisfacción de saludarle a su llegada al muelle, ayer, al joven don Vicente Cossio García, hijo del conocido industrial don Constantino.

\*\*\*

El pasado domingo celebró su fiesta onomástica la Reverenda madre Superiora del Convento de las Adoratrices Sor Inés.

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS

## CASA IBANEZ

La casa más surtida

Ultimas novedades

## Constantino Cosio CORTINES

COSECHERO, CRIADOR Y EXPORTADOR DE VINOS.

CHICLANA DE LA FRONTERA

Las mejores soleras de vinos finos para satisfacer los paladares más exigentes.

CASA EN CEUTA: AVENIDA GENERAL SANJURJO, 2.

# SARNA

## ANTISARNICO MARTI

Unico que la cura sin baño

¡Desconfien de las imitaciones!

Precios: Frasco pequeño 3'95.  
Frasco grande 6'30.

Representante exclusivo para toda la Zona de Marruecos:

JOSE SALMORAL DE FLORES.  
General Aranda, 2

# Baeza Hermanos

## Casa Central: CEUTA

Sucursales: en Tetuán y Larache

### FERRETERIA Y MATERIALES DE CONSTRUCCION

# CEUTA

La metaclera le dio todo a Ceuta  
le corrijida en la pda del partido  
vanes en meta suaves etc al  
conejuto 14 Marzo 1939  
Juan Franco

## DEPORTIVAS

### EL DOMINGO EN EL STADIUM

# El "Ceuta" ganó difícilmente al "E. H. M." tangerino

El E. H. M. jugó en Ceuta, un gran encuentro. Perfectamente acoplado y rapidísimo todos sus hombres, dieron que hacer en muchas ocasiones al cuadro local. Juego rápido, vistoso, y, como nunca le habíamos visto, profundísimo ante el goal. Todas sus líneas se movieron a la perfección, des tacando su segurísima y enérgica defen sa, así como toda su línea delan tera, especialmente Al-lal que tuvo una de sus excelentes tardes y nos re cordó a aquel maravilloso interior del Mogreb tangerino.

Durante todo el primer tiempo, fue mayor el dominio de los forasteros. No obstante ello, Morita se apuntó el pri mer tanto ceuti al rematar acertada mente de cabeza un centro corto de Abad.

Empataban los visitantes, merced a una desorientación de los defensas merengues. La pelota lanzada acerta damente por Al-lal cogió a aquellos ex cesivamente adelantados y el extremo derecho tangerino se encontró solo an te el marco ceutista, tirando raso y es te quinado y haciendo inútil el esfuerzo de Renduelez.

En el segundo tiempo pudimos ver 20 minutos de juego magnífico, rápido y decidido por parte de ambos cua dros. Las jugadas se sucedían ante una y otra portería. Méndez remataba de cabeza un balón que se estrellaba en un lateral. A renglón seguido era Al-lal II quien disparaba fuerte y la pelota rebotaba en el travesaño ceu tista.

En una rápida arrancada local, Ar güelles se adentra por entre la defen sa tangerina, dispara fuerte y Lamas rechaza el disparo; la pelota rebota en el pecho del centro-delantero ceu tista y se adentra en la meta tange rina por segunda y última vez.

Lo demás, nada. Presión forastera y poco acierto en las líneas locales.

\*\*\*

Ya hemos dicho que el Tánger ju gó excelentemente en Ceuta. La me jor actuación, desde luego, que ha rea lizado. No se hizo acreedor a la derro ta y mereció por lo menos, que el par tido terminara empatado. Sus mejores hombres los tuvo en sus dos defensas, medio centro y ala izquierda del avan te.

El Ceuta tuvo el domingo a un guardameta magnífico, verdaderamen te extraordinario en Renduelez. A su formidable actuación en el marco de be el once ceuti esta victoria sobre los colistas del 5.º grupo de la II Di visión de Liga. Junto a él cabe distin guir a Alfonso, Padrón y Oramas, que pusieron entusiasmo y amor propio en la defensa de las albas camisetas. Los restantes... ¡en plan de "figuras" y con ello está dicho todo! La pareja de defensas muy fallona y descolocada to da la tarde. Méndez muy mal en el corte y en la entrega, mejoró algo cuando se colocó en el eje de la van guardia. De los delanteros, excepción hecha de Alfonso, que se batió como un bravo entre los enérgicos defenso res tangerinos, estuvieron francamen te mal, incapaces de ligar jugadas e inútiles a la hora de la verdad.

Si no existieran otros partidos en el que los delanteros locales han deja do evidenciada su escasa calidad per foradora, creeríamos firmemente que la apatía demostrada en el encuentro que nos ocupa, no era otra cosa que una medida de precaución ante el que

el próximo domingo han de ventilar en Cádiz. El once tangerino, por otra parte, se prestaba a ello. Es el "colis ta" y se le tenía en Ceuta por una pre sa fácil. Pero lo desagradable del caso es que esa "táctica", o como ustedes quieran llamarle, también se puso en juego frente al Recreativo granadino.

Confiamos en que los entusiastas di rectivos del once ceutista sepan ver claro, y sepan también acabar con es tas anomalías del equipo, al que hay que inyectar el entusiasmo que la afi ción y el buen nombre deportivo de Ceuta, merecen.

No olvidemos, pues, el trascenden tal encuentro del domingo en Cádiz, ni menos perdamos de vista que aun es tiempo, con tesón y voluntad, lle gar al lugar que cabe esperar del fu turo rendimiento de los que defienden nuestros colores.

J. G.

### EL CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

#### Resultados de la jornada de ayer

##### PRIMERA DIVISION

Celta de Vigo, 2; Athletic de Bilbao, 4.  
Valencia, 1; Español, 3.  
Athletic - Aviación - Racing de Santander (suspendido por la nevada).

##### SEGUNDA DIVISION

Primer grupo:  
Oriamendi, 0; Sportiva, 2.  
Salamanca - Valladolid (aplazado por el temporal).  
Stadium Avilés, 1; Deportivo de la Coruña, 2.  
Racing de El Ferrol, 8; Torrelavega, 1.

##### Segundo grupo:

Irún, 2; Sestao, 2.  
Alavés, 0; Osasuna, 2.  
Arenas, 2; Donostia, 6.  
Baracaldo, 4; Erandio, 2.

##### Tercer grupo:

Sabadell, 3; Levante - Gimnásti co, 1.  
Constancia - Mallorca (aplazado).

Gerona, 5; Badalona, 1.  
Castellón, 3; Granollers, 0.

#### Cuarto grupo:

Imperial, 2; Imperio, 0.  
Elche, 2; Cartagena, 2.  
Alicante, 2; Murcia, 3.  
Burjasot, 0; Ferroviaria, 2.  
Quinto grupo:  
Racing de Córdoba, 1; Cádiz, 2.  
Ceuta, 2; Tánger, 1.  
Jerez, 2; Onuba, 1.  
Malacitano, 2; Granada, 0.

#### Clasificación actual del quinto grupo:

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cádiz	8	7	1	0	24	7	15
Granada	8	4	3	1	16	10	11
Jerez	8	3	4	1	15	11	10
CEUTA	8	4	1	3	14	11	9
Malacitano	8	3	2	3	11	12	8
Racing Córdoba	8	3	1	4	17	22	7
Onuba	8	1	2	5	15	19	4
Tánger	8	0	0	8	10	30	0

#### PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Los partidos a liquidar el domingo 28, son los siguientes:  
Onuba-Córdoba.  
Cádiz-Ceuta.  
E. H. M.-Malacitano.  
Granada-Xerez.

### COPA DE MARRUECOS

Correspondiente a este interesan te torneo, el pasado domingo, nuestro Campo Municipal de Deportes, fué es cenario de tres interesantes encuen tros.

#### CERVANTES 4 ACCION CATOLICA 0

A las ocho y media en partido de desempate, contendieron los equipos arriba mencionados.

Tanto uno como otro equipo, pu sieron gran ardor en la lucha.

Desde los primeros momentos se observa en las líneas del "Cervantes" mayor acometividad y a pesar de la re sistencia que opusieron los chicos de

Acción Católica, fueron derrotados por 4 a 0.

#### TOLEDO 2 VICTORIA 1

Comenzó este partido a las nueve y resultó muy vistoso, estando ambos onces muy compenetrados y realiza do algunas jugadas magníficas. En la primera parte el dominio fué alterno. En el segundo tiempo los del "Toledo" se defendieron con valentía, ante un enemigo superior, más bien físicamen te, que en clase de juego.

Al terminar, el marcador señalaba la victoria del "Toledo" por dos tan tos a uno.

#### C. D. CEUTI 4 SPORTING CEUTI 2

A las once de la mañana, dió co mienzo el último de los partidos de ayer, para la interesante "Copa de Mar ruecos" organizada por la Federación Hispano Marroquí de Fútbol.

El Campeón local, confiado en la vic toria ante un enemigo inferior, no ali neó su equipo completo. En la primera parte como en la segunda, tuvo que adversarse a fondo, para vencer a un adversario que juega con enorme en tusiasmo y que vendió cara su derrota.

Causa principal de la derrota del Sporting, fué su meta, completamente "verde" para estas lides, con esto y un extremo derecha más rápido y el re sultado hubiera sido muy otro.

De los vencedores, cabe decir poca cosa, todos apáticos y con mucha lenti tud, exceptuándose la pareja defensiva que demostró coraje y valentía y el de lantero centro que hizo cuanto pudo.

El árbitro deficiente.

S. y R.

## EL DIA DE AYER

### En el Estrecho de GIBRALTAR

Próximamente a las once de la ma ñana de ayer, pudo observarse desde nuestra ciudad ligera acción artillera que, desde el Peñón de Gibraltar, se dirigía en dirección Este.

Inmediatamente después, un avión y un destructor, ingleses seguramente, evolucionaron por aquel lugar, des pués de lo que, la calma quedaba res tablecida.

El cañoneo atrajo a buen número de personas, a la calle Calvo Sotelo (an tes Marina), desde donde siguió, la po sible alarma apuntada.

## REGRESAN LAS CAMARA DAS QUE FUERON A MADRID

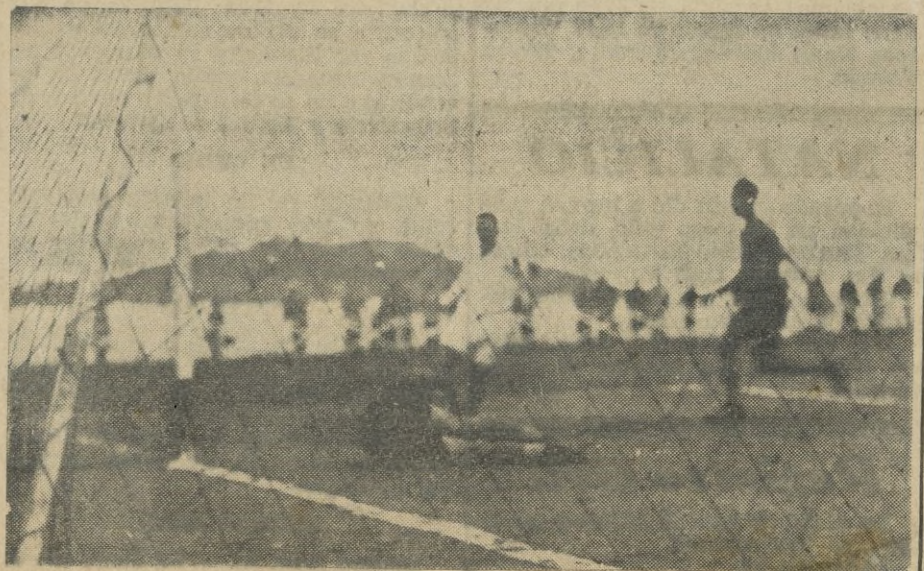
### Para asistir al IV Conse jo de la Sección Feme nina

En la tarde de ayer, regresaron a nuestra ciudad, las camaradas de la Sección Femenina de Ceuta y Marrue cos, que han asistido a los actos cele brados en la capital de España, con motivo del IV Consejo Nacional de la Sección Femenina.

A su llegada expresaron lo muy sa tisfechas que vienen del viaje, así co mo de las enseñanzas recogidas con motivo de tan interesante Consejo.

EL FARO

ANUNCIE EN



El portero tangerino Lamas, ante un duro tiro del delantero local Morita, tiene que emplearse a fondo para neutralizar el chutazo que, lle vaba el balón directo al goal

# EL DEIRRO DE LA CALLE CAMOENS

Como ya habíamos anunciado a nuestros lectores, las obras de derribos de la calle Camoens, marchan con toda rapidez.

Ya casi está terminada la demolición de la casa núm. 11, siendo cosa de un par de días el que quede completamente concluida.

En cuanto a la de las casas números 1 y 3, el contratista a quien se adjudicó, ha comenzado ya la misma, siendo relativamente corto el número de obreros que actualmente utiliza, pues todo el personal empleado es técnico, al objeto de que el aprovechamiento de los materiales pueda ser efectivo.

Una vez se haya concluido este trabajo preliminar, que será cosa de muy pocos días, ya serán utilizados un buen número de obreros, en el derribo, siendo dos las tandas que habrán de emplearse al objeto de que dicha obra finalice con la mayor rapidez posible, una de ellas, trabajará durante el día en el interior de las casas, y la otra lo hará por la noche, efectuando la operación de demolición de las fachadas de la misma.

Es por consiguiente cosa de breve plazo, el que haya desaparecido el obstáculo que las expresadas casas presentaban, y tan pronto como el derribo sea hecho, por el arquitecto municipal será marcada la línea y rasante, el trozo quedará con la amplitud que ya habrá de tener en lo sucesivo.

# FUERTE HURACAN EN CEUTA

En el transcurso de la noche del 21 al 22, se desencadenó en Ceuta un violento huracán, al que siguió fuerte lluvia y granizada, durante toda la madrugada, de grandes proporciones.

Afortunadamente, no ocurrieron accidentes en la ciudad, habiéndose registrado solo pequeños daños, que no merece la pena reseñar.

En la tarde de ayer, al entrar el correo de la península, debido a la violencia del viento hubo de ser muy laboriosa la operación de atraque que se prolongó un buen rato, mucho mayor que el que ordinariamente emplea. Hubo la nota cómica, de que mientras esta operación se realizaba, volaron al agua, un buen número de gorras y boinas, que por desaparecer rápidamente, no pudieron ser rescatadas, con gran consternación de sus propietarios.

A la hora de redactar esta noticia, el viento sigue acusando alguna violencia.

## MEJORIA

En el día de ayer, hemos tenido la satisfacción de informarnos que mejora rápidamente de sus dolencias, el Delegado accidental de Trabajo, don Antonio Cazalla Morales.

Nos congratula la noticia.

**Fotograbados... dibujos...**

**Nuestros talleres!**

**EL FÁRO**

TALLERES DE FOTOGRAFADO

MILLAN ASTRAY, 7.- TELÉFONO 1047

# NOTICIAS de España

## EN HONOR DEL FLECHA ANTONIO BRINGA

Madrid, 22. — Las Organizaciones Juveniles han celebrado un acto en el Cine Bilbao, en honor del primer flecha mutilado Antonio Bringa, homenaje que ha servido al mismo tiempo para los padres y maestros de los chicos encuadrados en las Organizaciones Juveniles.

Antes se celebró una misa en la iglesia de las Hermanitas de los Pobres, que se vió muy concurrida.

A las diez se celebró el acto anunciado en el Cine Bilbao, viéndose la sala materialmente ocupada. Aparecía el local exquisitamente exornado.

En una platea tomó asiento el secretario general del Partido, general Muñoz Grande, el consejero nacional, Sancho Dávila, y otras jerarquías y autoridades del Movimiento.

Concurrieron igualmente representaciones de las juventudes hitlerianas y del fascio.

El delegado diocesano y el asesor religioso pronunciaron sentidos discursos, a los que respondió el flecha mutilado, dando las gracias.

Terminó el acto cantándose el Himno de la Falange.

## RECAUDACION DE AUXILIO SOCIAL

Con gran satisfacción hemos de dar cuenta del resultado de la recaudación del domingo por Auxilio Social, cuyo ingreso ha sido muy superior al que venía haciéndose en recaudaciones anteriores, motivo por el cual hemos de felicitar a las camaradas que en esta fecha con su entusiasmo, lograron tan destacado resultado.

El total de la recaudación fué el de 1.265,20 pesetas.

Las huchas que salieron a postular fueron 41.

Y las camaradas que lograron destacar su actuación fueron las siguientes:

Hucha núm. 30, habiendo colocado 199 emblemas, recaudando 104,65, lo que acusa un exceso de 44,95. Camaradas Victoria Martínez e Inés Gómez.

Hucha núm. 27, habiendo colocado 75 emblemas, recaudando 38,45, lo que acusa un exceso de 15,95. Camaradas Aurora Cervera y Esperanza Manzano.

Hucha núm. 15, habiendo colocado 75 emblemas, recaudando 37,65, lo que acusa un exceso de 15,15. Camaradas Teresa Flores y Africa Moreno.

Hucha núm. 4, habiendo colocado 75 emblemas, recaudando 37,90 pesetas lo que acusa un exceso de 15,40. Camaradas María Soledad Alvarez y Teresa Elizondo.

## NATALICIO

El pasado sábado dió a luz con toda felicidad un hermoso niño, doña Jose fina Vázquez Nieto, distinguida esposa de don Antonio Guil Valverde.

Tanto la madre como el hijo disfrutan de excelente salud.

Con tan fausto motivo reciba nuestra felicitación los señores de Guil-Vázquez.

## Registro civil

En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Lunes día 22.  
Nacimientos 3.  
Casamientos 0.  
Defunciones 1.

## CLAUSURA DE UNA ASAMBLEA

Castellón, 22. — En el Teatro Sport se ha celebrado el solemne acto de clausura de la asamblea de Organizaciones Juveniles. Después de la oración a José Antonio y Juramento, se procedió a la entrega de diplomas por el delegado local.

Finalmente se interpretó el himno del flecha y se efectuó un brillante desfile por las calles.

## EL INSTITUTO DE CULTURA ITALIANO

Salamanca, 22. — Por el Obispo de la diócesis se ha efectuado la bendición de las obras del local destinado a Instituto de Cultura italiana.

Por la tarde, a las cinco, se celebró un brillante concierto de música italiana, en el Conservatorio.

## ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE VILAFRANCA DEL PANADES

Barcelona, 22. — Con enorme entusiasmo se ha conmemorado la liberación de Villafranca del Panadés, asistiendo a los actos celebrados las autoridades y jerarquías del Movimiento.

El acto ha servido para hacer demostración, una vez más, del entusiasmo y agradecimiento al Caudillo, por haberles liberado de la tiranía roja.

## INAUGURACION DE UNA EXPOSICION DE ARTE RECUPERADO

Zaragoza, 22. — En la plaza de la

Lonja ha sido inaugurada la exposición de arte recuperado, presidiéndola el director de Bellas Artes, marqués de Lozoya.

Después de bendecida la exposición el presidente de la Academia de Bellas Artes dió las gracias por la asistencia del marqués de Lozoya, y tuvo frases de encendido elogio para el servicio de Recuperación y para el jefe señor Muguza.

El marqués de Lozoya usó de la palabra para decir que esta exposición es algo así como un homenaje de los artistas españoles a la Santísima Virgen del Pilar, tan venerada por todos los españoles.

Después de resaltar la grandiosa labor del Servicio de Recuperación, se dió por terminado el acto con vivas a Franco y Arribas España.

Finalmente el marqués de Lozoya, acompañado de las autoridades, visitó detenidamente las obras expuestas, la mayoría de las cuales son de verdadero valor artístico.

## LA FIESTA DE SAN VICENTE EN HUESCA

Huesca, 22. — Se ha celebrado con gran solemnidad la fiesta de San Vicente, restablecida este año felizmente.

Con tal motivo se celebraron brillantes fiestas en honor del santo.

# FRIO Y NIEVE

## EN MADRID

Madrid, 22. — Se deja sentir en Madrid un frío intensísimo, si bien no ha nevado hoy.

Ayer se congeló la nieve en las calles y la circulación habría sido muy difícil, si no es por las previsoras medidas adoptadas por las autoridades. Los tejados y balcones aparecen cubiertos por una capa de diez centímetros.

Las aceras y cruces de las calles están completamente limpias. Así se explica que no hayan ocurrido desgracias ni accidentes.

El alcalde señor Alcocer en unas manifestaciones que ha hecho ha agra decido la colaboración que le ha prestado la autoridad militar que le facilitó buenos elementos de Carabanchel y a la Falange que a su vez puso a su disposición a numerosos técnicos y varias brigadas de obreros, cuyo número ascendió a 1.250.

También muestra su gratitud hacia el ministro de Obras Públicas, ya que merced a su valiosa colaboración han podido ser limpiados rápidamente los accesos a Madrid, con lo que se ha logrado que no se cierren los puertos de Somosierra y Leones de Castilla.

## EN CADIZ

Cádiz, 22. — En toda la provincia reina un frío intensísimo, habiendo caído granizadas, cuya proporción no se recuerda desde hace largos años.

## CASTELLON

Castellón, 22. — Nieva con verdadera intensidad. Los montes aparecen coronados por la nieve, hecho desconocido en estas tierras.

Únicamente en los altos de Maestrazgo la nieve ha alcanzado un metro de altura.

## CIUDAD REAL

Ciudad Real, 22. — La lluvia es verdaderamente torrencial. La temperatura es baja y se registran fuertes vientos.

## SEVILLA

Sevilla, 22. — Ha nevado ligeramente, constituyendo ello una novedad. Desde principios del siglo, solo nevó una vez un poco, hace siete años.

## AVILA

Avila, 22. — La ola de frío se siente con gran intensidad. Las cañerías de conducción de agua se han helado.

Desde luego, no se ha conocido un invierno tan crudo. La temperatura es de 18 a 20 grados bajo cero.

## HUESCA

Huesca, 22. — La más baja temperatura que se ha registrado es de once grados bajo cero. La nieve, no ha cuajado; y por tanto los servicios de comunicación no han sido interrumpidos.

El frío no es extraordinario, comparado con otros inviernos.

## TARRAGONA

Tarragona, 22. — De seis a once de la mañana ha caído una ligera nevada, con satisfacción de los agricultores.

Luego lució espléndido sol, que ya duró todo el día.

## Fábrica Insecticidas Agrícolas y domésticos

Aceptaria concesionario provincial de solvencia. Compté y Bosch. Vila y Vila. 39 -- BARCELONA

EL NUMERO DE NUESTRO TELEFONO ES EL

# LAS FIESTAS DE AID EL KEBIR EN TETUAN

## COMO UNA VISION MULTICOLOR...

En el brevisimo espacio de la sección nuestra, de cara a muchas jornadas festivas, la Pascua de Aid el Kebir, sería casi imposible tratar de con tener en un solo pensamiento limitado a las actuales posibilidades, todo el extenso programa que se ha llevado a cabo durante el domingo y el lunes. Nuestro deseo sería hacer una información acabada de cada uno de los actos celebrados, con los comentarios que requieren. No es posible. No limitaremos por tanto, a extraer esta información procurando que a nuestros lectores no les falte, ante todo, la impresión que les debemos sobre las dos fechas que hemos celebrado — domingo y lunes — de la Pascua del Aid el Kebir.

### OFRENDA A SIDI MOHAMED BEN ALI EL MANDRI

Cerca de las diez de la mañana del domingo se organizó la anunciada comitiva en la que figuraban, entre una inmensa muchedumbre de musulmanes, todas las cofradías religiosas, pre cedidas de sus estandartes y banderas. El paso de esta imponente manifestación religiosa fué presenciado por millares de personas. Los musulmanes y muy especialmente las mujeres estre mecian el aire con sus alegres gritos de fiesta.

Ante la puerta del Santuario, tuvo lugar el sacrificio de dos magníficos toros, ofrenda, uno de ellos, de S. A. I. el Jalifa de la Zona, a los Tolbas, y, el otro, dedicado por S. E. el Alto Comisario a las cofradías.

Al paso de los musulmanes, por el itinerario previsto, se verificaban salvas de fusilería, entre aclamaciones y aplausos de la multitud. En pocas líneas, puede decirse que era un espectáculo realmente impresionante.

### LOS FUEGOS ARTIFICIALES

A pesar del intenso frío y de la lluvia que amenazaba de vez en cuando, tuvo lugar el número de fuegos artificiales quemados en las alturas de la Alcazaba. Muchísimo público escogió como observatorio los lugares más estratégicos del Ensanche, desde donde, agrupados, y haciendo frente a las in clemencias del tiempo, fueron admirados los juegos de pirotecnia, que gustaron muchísimo y cuya presentación fué irreprochable pese al detestable tiempo.

### COMBATES DE BOXEO

Por la mañana se celebraron sendos combates de boxeo, que sirvieron para congregarse en las alturas y alrededores de las Cuevas de Borbón una extraordinaria cantidad de público, entre el que abundaban los musulmanes.



Simbólico emblema que fué colocado en la postulación de ayer (Foto: Cuadrado)

A pesar de ser un programa de fiestas oficiales, los boxeadores, sobradamente conocidos en nuestra ciudad y en las restantes del Protectorado, se mostraron extremadamente combati vos, dando lugar a varios combates in teresantísimos que prueban la enorme afición que reina en Tetuán por este deporte y la buena formación de los púgiles locales. Como seríamos muy extensos en detallar cada uno de los combates que se celebraron y además todavía se tiene que celebrar la revancha de los mismos, aplazada por el temporal reinante, dejamos para otro



El desfile de las cofradías camino del Santuario para hacer la ofrenda al Patrón de la ciudad. (Foto: García Cortés)

### LA POSTULACION A BENEFICIO DE LA BENEFICENCIA MUSULMANA

#### Donativo de S. E. el Alto Comisario

día esta información, que entre nuestros lectores tiene un gran interés como se demostró en los múltiples comentarios que giraban alrededor de los encuentros llevados a cabo, y eso que se trata de combates amistosos.

Tenemos preparada una información completa y unos comentarios sobre las posibilidades del boxeo en Tetuán, cuyo primer conocedor — por el momento — es el conocido deportista Ben Azzus, y las que publicaremos tan pronto nos lo permita el espacio.

Nuestras camaradas de Auxilio Social y de la Sección Femenina estuvieron luchando incluso contra el fuerte temporal de agua y viento, dispuestas, como siempre, con su hucha y sus emblemas, en una incansable postulación, esta vez a beneficio de la Beneficencia Musulmana. Lo desapacible del día restó brillantez puesto que las calles estuvieron durante las horas matutinas casi desiertas. Luego, al rayar el medio día, salió un poco el sol, y nuestras camaradas tuvieron más facilidad para cumplir su magnánimo cometido. Hay que señalar que entre los españoles tuvo la mejor acogida esta simpática colecta en beneficio de la entidad musulmana que da albergue y protección a muchos pobres.

A la pareja que postuló en la Alta Comisaría, S. E. el general Asensio, les entregó mil pesetas, recibiendo además, otros donativos del Secretario General, Excmo. señor García Figueras, y de los altos jefes de estas Dependencias.

### REPARTO DE PRENDAS A LOS POBRES

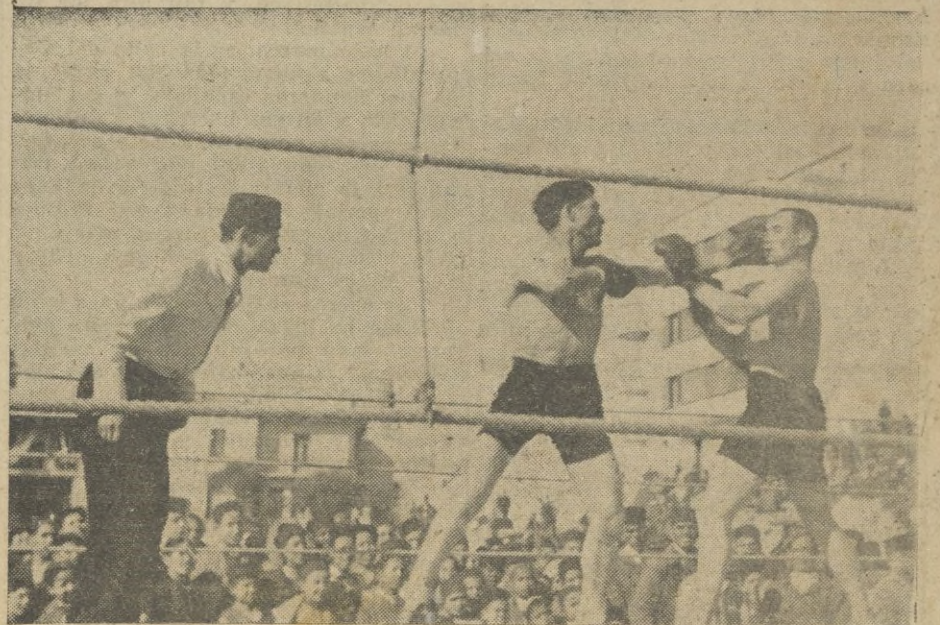
Ayer, lunes, a las once de la mañana, en el Bajalato, encontrándose presentes todas las autoridades locales y con ellas el señor Bajá de la ciudad, se procedió al anunciado reparto de prendas a los musulmanes pobres. Hasta la tarde duró esta distribución, constituyendo un espectáculo hondamente emotivo la presencia de las familias musulmanas, especialmente mu jeres, estacionadas horas y horas ante el Bajalato, sin temor a la lluvia, y



Entrega de ropas a familias necesitadas musulmanas (Foto: Cuadrado)



DEL BOXEO. -- Un directo. (Foto: García Cortés)



El equipo vencedor Tehad Raidi con las autoridades locales, después de ser entregada la copa. (Foto: García Cortés)

con la esperanza de recibir su obsequio, un regalo más de Pascuas a los necesitados. Este presente del Bajalato no ha faltado a nadie. Todos recibieron el suyo correspondiente y todos supieron esperar con la suficiente confianza, sabiendo que hay, como presidente de la vida municipal local, un hombre íntegro y bueno, un hombre generoso e inteligente, Sidi Mohamed Axaax, que no olvida un sólo instante a los humildes, y que para ellos ha tenido las mejores preocupaciones en esta Pascua de la Paz.

#### JUGUETES

También fueron repartidos numerosos juguetes a los niños de diversos asilos musulmanes de la ciudad. Asistieron a este acto todas las autoridades locales que tuvieron para los pequeños acogidos cariñosas atenciones. A los chiquillos, y como un recuerdo de esta fecha trascendental, les fueron entregadas tarjetas de nuestro Caudillo Franco y de S. A. I. el Jalifa de la Zona. Las autoridades locales fueron despedidas con frases de agradecimiento y vitores entusiastas.

**EL PARTIDO DE AID EL KEBIR.**  
S. D. "Tehad Riadi", 3; "Hilal F. C." 1  
Nuestro equipo local, el simpático "once" de la Unión Deportiva, se nos ha revelado como un fuerte conjunto solamente en tres actuaciones. Desde su nacimiento. A su inauguración asistieron con S. E. el Alto Comisario de la Zona, las autoridades de Marruecos. Es un club juvenil que empieza con todos los impulsos necesarios para el triunfo. Juventud, voluntad y técnica. Esto se demostró el domingo por la tarde en el Campo de entrenamiento de la Hípica, donde tuvo lugar el encuentro con el excelente equipo "Hilal F. C." de Larache. No podemos extendernos en los detalles del juego. Si diremos que se jugaba una magnífica copa de la Comisión de Festejos, que fué disputada con extremado coraje y sin que faltara al mismo tiempo el de coro deportivo.

La Unión Deportiva (Tehad Riadi) dominó casi completamente durante los dos tiempos, afirmando su victoria de un modo concluyente sobre el conjunto forastero. Fué un triunfo fácil y sin complicaciones.

Durante el primer tiempo las tres líneas de la Unión Deportiva cumplieron aunque luego hubo que anotar de terminados fallos. Un triunfo no quiere decir que el equipo sea perfecto ni siquiera que esté preparado. Ya decimos antes que hay juventud, voluntad y técnica. Pero eso hay que emplearlo, y aunque se gane no puede nadie confiarse durmiendo sobre los laureles. La línea media flojeó bastante y el portero se mostró deficiente, aunque tuvo muy pocas intervenciones. Un portero indeciso que no puede asegurar ninguna victoria; hasta ahora no ha demostrado tener categoría para guardar la puerta de este equipo representativo de Tetuán. El extremo izquierdo, muy voluntarioso, pero en exceso; muchas veces conviene reprimirse en el afán de marcar goles, pues to que la victoria no reside en un solo hombre; hay que jugar con los demás.

De los demás debemos destacar a la línea delantera, autores de los tres tantos marcados y entre ellos al gran Bernal, veterano jugador del antiguo Español F. C. El llevó casi todo el peso del juego e hizo que el equipo se volcara sobre la puerta contraria, hasta conseguir la victoria.

De los larachenses lo mejor fué el defensa izquierdo y el delantero centro, elementos magníficos que con una buena dirección, darían mucho juego. También el portero del Lukus se mostró con una voluntad sin límites.

A pesar de todos los fallos apuntados al equipo local, ganó el mejor, lo que no quiere decir que siguiendo esa ruta vaya a ganar siempre. A nues-

tro modesto entender le falta una completa dirección técnica. El equipo ha sido preparado, entrenado y puesto en marcha, pero ahora conviene saber si esa preparación y ese entrenamiento es suficiente o si es adecuado. Por nuestra parte, y a la vista de lo que hemos presenciado no podríamos asegurarlo. Y esto lo decimos por bien del equipo y en nuestro afán de que la capital del Protectorado, cuente con un conjunto balompédico de empuje efectivo.

Al partido asistieron las autoridades locales, y un numeroso público que salió muy complacido del espectáculo.

El Hilal cumplió, como antes decimos, y se mostró muy deportista en su juego. El equipo local ganó la Copa de la Comisión de Festejos. Por ello le felicitamos deseándole nuevos y repetidos triunfos, a pesar de las advertencias que anteriormente hemos hecho.

La Unión Deportiva formó así: Juanito, Ruano, Ali; Mustafú; Losada, Lorido; Fatima, Anmela, Bernal, Charmas, Orbach.

## ¡HA PASADO EL CORTEJO IMPERIAL JALIFIANO!

¡Ha pasado el cortejo imperial Jalifiano  
Cortejo de paz, cortejo de hermano...

Yo he visto pasar el Cortejo Imperial Jalifiano del Príncipe Muley Hassan Ben el Mehdi, por la calle del Generalísimo Franco, en la blanca Tetuán, en la ciudad de los ojos bellos, siempre limpia y cautivadora como sus bellas mujeres, y también he visto en la capital de Muley Dris, en la morisca Fez, desfilar en ceremonia análoga el Cortejo del Sultán de Marruecos.

Y de estos dos actos, únicos que anualmente se celebran en tierras marroquíes, ninguno me ha impresionado tanto como el celebrado en Tetuán en este Año de la Victoria que tan faustamente ha celebrado el pueblo musulmán, con motivo de su gran fiesta de Aid el Kebir.

Tabores de Regulares, ungidos en la gloria de los vencedores, cubrían desde las primeras horas de la mañana, todo el trayecto que separa la puerta principal del Mesuar, hasta el pie de la Mesala, lugar de oración, y de sacrificio del carnero, en esta Pascua grande.

Tras de las tropas, admirablemente presentadas, el pueblo de Tetuán, que fué despertado por los alegres y vibrantes ecos de las Nubas de Regulares.

Yo también he querido presenciar muy de cerca el paso de este cortejo imperial jalifiano, y no lejos de mí, obispo, que Bertuchi, el pintor que mejor ha captado la luz y la policromía de Marruecos, también tiene su pues to para recoger en su retina y en su espiritualidad artística, tan profundamente marroquí, esta estampa tan sin rival en todo el mundo musulmán, por que tras de ella tiene el fondo vigoroso, caballeresco, y tan afín, de un marco español.

Y este marco, es la calle del Generalísimo Franco, toda ella engalana da con banderas españolas y del Movimiento y en sus balcones, bellísimas mujeres que ponen una nota española sima llena de vida, que acrecienta nuestra fe en los destinos de la España Imperial, acaudillada por Franco, y en los de este Marruecos, magnífico y heroico que ama y obedece a su Príncipe Muley Hassan.

Se acerca el Cortejo. Su paso triunfal por la Plaza de España ha sido presenciado por millares de mujeres musulmanas que envueltas en sus blancos jaiques, admiraban con una emoción jamás experimentada, el ritmo pausado, acariciador, y dulce de las notas de una marcha imperial que en su paso lento y uniforme iba ejecutando la banda de música de la Guardia Jalifiana.

Y sus ojos negros y soñadores cual las estrofas de una "Kasida" se entaron respetuosamente al cruzar la carroza imperial, de negro y oro, en cuyo interior iba el amado Príncipe Muley Hassan, llevando a su lado al

#### LA VELADA LITERARIA EN EL TEATRO NACIONAL

Con la asistencia de SS. EE. el Alto Comisario, General Asensio; Secretario General de la Alta Comisaria, don Tomás García Figueras; Gran Visir del Gobierno Cherifiano, Sidi Ahmed el Gam-mia y los señores Delegado de Asuntos Indígenas, Alonso, directores de Enseñanza Marroquí, Asesor de la misma, señor Seco de Lucena, autoridades y otras personalidades, se celebró la anunciada velada literaria hispano-árabe, que resultó en extremo interesante.

El teatro estaba exornado muy acertadamente y en el escenario fueron colocados varios sillones donde tomaron asiento diversas autoridades españolas y musulmanas.

El patio de butacas, palcos y sillones de arriba completamente ocupados por un numeroso público español y musulmán, predominando el elemento estudiantil de esta última población.

Comenzó a las tres y media de la tarde leyéndose en español, y árabe un interesante trabajo debido a Sid

Mohamed Ben Abdeslam Ben Abub, director de la Escuela Thlia de Tetuán, titulado "Significación de la fiesta de Aid el Kebir en el mundo Islámico".

El autor estudia ampliamente el origen de la fiesta, tradición y sacrificio de Abraham, que recoge más tarde el Profeta en sus instrucciones koránicas.

Después de un intermedio en el que la banda de música de la Guardia personal de S. A. I. interpreta muy bien la "Verbena de la Paloma" y trozos de "La boda de Luis Alonso" se lee, también en los dos idiomas un notable trabajo de don Luis Seco de Lucena, Asesor de la Enseñanza del Protectorado, denominado "Poesía Andaluza".

Analiza los orígenes de esta poesía que nació en tiempos de los Abderrahmanes alcanza su esplendor en la corte del tercero de estos reyes y con las invasiones que sufrió la península pierde su espíritu selecto, introduciéndose los poetas en el pueblo y dando lugar con esto a esta segunda fase que llama poesía popular.

A través de los siglos, va el señor Lucena analizando la trayectoria de este divino arte, y concluye con un acabado estudio de ella hasta nuestros días.

Termina esta primera parte de la velada y da comienzo a la lectura de poesías sueltas que, en castellano, lee la bellísima señorita Dora de Bacalco y en árabe varios estudiantes con gran entonación y arte, siendo muy aplaudidos.

La velada terminó interpretándose los himnos Jalifiano y Nacional, habiendo resultado muy amena.

Por un coro de pequeños pertenecientes a las escuelas nacionales españolas fueron cantados muy bien los sejeles de autores anónimos, extraídos del cancionero de Barbieri.

#### LA FIESTA EN LA CALLE

Con las calzadas resbaladizas por la lluvia durante el día y de noche color de charol, las calles de Tetuán no han dejado un instante de vibrar en animación festiva. Durante el domingo y el lunes, el ambiente estaba por entero dedicado a la solemnidad. De vez en cuando salían a las calles las bandas de música militares, ejecutando composiciones diversas. Y nunca faltaba público para admirar y escuchar el paso de estos concertistas al aire libre, no obstante las inclemencias...

La Emisora de Radio F. E. T. de Tetuán núm. 11, ha tenido el acierto de incluir en sus programas musicales algunas piezas en lengua árabe y otras composiciones de música islámica. Ha sido muy celebrada esta determinación de la emisora local.

A la hora en que escribimos estas líneas, aún con la inquietud del tiempo tempestuoso — que ha querido y no lo ha logrado deslucir las fiestas — sentimos en las calles, lo mismo que en las dos jornadas que han pasado, entre iluminaciones resplandecientes, el paso de las bandas de música y los conciertos que se celebran en determinados lugares.

#### EXPRESIVO TELEGRAMA DE S. E. EL MINISTRO DEL EXTERIOR, CORONEL BEIGBEDER, AL BAJA DE LA CIUDAD

El domingo recibió el señor Bajá de Tetuán, Sidi Mohamed Achaax, el siguiente telegrama del Excmo. señor ministro del Exterior, don Juan Beigbeder:

Bajá de Tetuán. — Con motivo Pascua del Aid el Kebir le felicito efusivamente rogándole lo haga extensivo a población musulmana de la capital del Protectorado que V. E. tan dignamente dirige. — Saludos. — Beigbeder.

Por el señor Bajá ha sido dado a conocer el texto del cariñoso despacho a los habitantes de Tetuán que lo han recibido con la satisfacción grata que es de suponer.

#### VISITA DE S. E. EL ALTO COMISARIO A S. A. I. EL JALIFA

Hoy, a la una, y con el ceremonial de costumbre, tendrá lugar la visita de S. E. el Alto Comisario, general Asensio, a S. A. I. el Jalifa, a fin de felicitarle con motivo de la presente Pascua.

#### INAUGURACION DEL INSTITUTO DE MULEY EL MEHDI

A las cuatro de la tarde de hoy, se

### Dr. Gómez Lachica

Especialista en enfermedades del pecho y de los niños  
Medicina general. Visitas a domicilio.

Consulta de 4 a 8. Teléf. 501  
Calle Sidi Mandri 14, 2.º derecha.  
TETUAN.

Tetuán enero 1940.

celebrará la inauguración del nuevo Instituto de Muley El Mehdi, que dirige el notable y prestigioso musulmán Sidi Meki el Naziri.

#### CARRERAS DE POLVORA Y OTROS FESTEJOS. -- FUEGOS ARTIFICIALES

También tendrá lugar a las cuatro de la tarde y en las inmediaciones del campo de Aviación carreras de pólvora a pie y a caballo, amenizadas con bailes típicamente marroquíes, te y pastas.

Saldrá un tren extraordinario de la estación de Tetuán a la una y media, regresando a las cinco.

Por la mañana y en las Cuevas de Borbón, carreras de sacos, cucañas y otros festejos de carácter popular.

Por la noche y a la hora de costumbre, en las alturas de la Alcazaba, se quemará la segunda colección de fuegos artificiales con programa magnífico.

## FUNERAL

En la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias se celebró en la mañana de ayer un funeral que las asociaciones de la Adoración Nocturna y de San Vicente de Paul han dedicado a la memoria del que fué su presidente don Mariano Arques, fallecido hace unos días como, saben nuestros lectores.

El acto estuvo muy concurrido, asistiendo todos los asociados de dichas Congregaciones y otras numerosas personas.

## Junta de Servicios Municipales de Tetuán

### AVISO

En virtud de disposición superior y con el fin de proceder urgentemente al desagüe y saneamiento de las cisternas de los edificios del Ensanche y Judería de esta Ciudad, que las posean, se pone en conocimiento de los propietarios de los mismos, que se les concede un plazo de QUINCE DIAS, a contar de la fecha de este aviso, para que lleven a cabo lo expuesto, en las siguientes condiciones:

1.ª—Se procederá al desagüe de las cisternas, arrojando el agua al sumidero más próximo de la vía pública, entre las DOCE de la noche y CINCO de la mañana.

2.ª—Los detritos procedentes de las mismas, serán retirados al terminar el desagüe, pero siempre antes de las CINCO de la mañana.

Una vez efectuada la total limpieza de las cisternas, se procederá a su encalado, dejándolas en perfectas condiciones de higiene.

La Junta facilitará los medios que sean precisos para la extracción del agua, por cuenta del propietario. La limpieza quedará terminada para el estiaje.

El incumplimiento de lo dispuesto dará origen a la sanción que correspondiera.

A los propietarios, a quienes afectan estas disposiciones y, no les convenga tener en servicio las cisternas, deberán proceder a cegarlas, dando cuenta de ello a esta Junta, para su comprobación.

Tetuán, 14 de enero de 1940.

EL VICEPRESIDENTE, Joaquín Pérez.

V.º B.º EL INTERVENTOR LOCAL, Luis Jiménez Benhamou.

## Paludismo

Tratamiento científico y activo, por medio del específico "Paludol", a base de tinturas extraídas de plantas medicinales.

De venta en farmacias.

## Profesor

Clases particulares de francés y cultura general.

Razón en esta Delegación EL FARO. Tetuán

# EL CONFLICTO RUSO-FINLANDES

(Viene de la primera página.)

## VERDADERO DESASTRE EN LAS FILAS ROJAS

Estocolmo, 22. — Los corresponsales suecos en el frente finlandés dan cuenta de que los rojos que atacaron por Salla, huyen a la desbandada, sin que hayan podido alcanzar los puntos de retirada, que según los partes soviéticos, le son asignados, para cubrir sus fracasos.

Las carreteras están llenas de cadáveres y material de guerra, alcanzando la nueva derrota soviética proporciones de desastre.

Los mandos rusos no tienen consi-

deraciones ni aun con sus heridos, a los que abandonan.

El frío causa además verdaderos estragos en las filas soviéticas, que se ven muy mermadas por esta calamidad.

Los soldados se abrigan con ramas, a pesar de ser estas tropas, según propia confesión rusa, las mejor equipada del ejército soviético.

### LA AYUDA DE BELGICA

Bruselas. — En los círculos oficiales se informa que el Gobierno belga ha respondido ya a Ginebra sobre su ayuda a Finlandia.

Se estima que la respuesta es favorable.

## Premio a la labor abnegada de una religiosa

### Le impone la Cruz de Beneficencia el Ministro de Agricultura

El secretario de la Diputación dió lectura a la orden por virtud de la que se condecoraba a la Superiora; y el Superior de los Hermanos Paules dió las gracias en términos muy sentidos.

El ministro de Agricultura recorrió después en unión del director del Establecimiento, las obras de ampliación, mostrándose muy complacido.

Sevilla, 22.—En el Hospital de San Lázaro se ha celebrado el solemne ac-

to de imponer la Cruz de Beneficencia a la Superiora de las Hermanas de San Vicente de Paul, que dirige aquel Centro y que se le ha otorgado en premio a su abnegada labor de cincuenta años.

Impuso la preciada condecoración a la virtuosa religiosa, en nombre del Gobierno, el ministro de Agricultura, señor Benjumea, que actualmente se encuentra en Sevilla.

## TANGER

### LA FIESTA DE AID EL KEBIR

El mal tiempo reinante en la mañana del pasado sábado restó animación a la fiesta musulmana. De la Mendubia, a las ocho, salieron varios automóviles que ocupaban los Jalifas de S. E. el Mendub, personalidades y altos funcionarios del Majzen, precedidos los coches por fuerzas de la plaza. Dirigióse la comitiva a la Mezquita Grande, haciéndose en este lugar la ofrenda del carnero y diciéndose la tradicional oración. El carnero sacrificado llegó con vida a la casa del Cadi, señal de un año feliz para nuestros amigos los musulmanes.

A la hora anunciada, por la tarde, se celebró la recepción en la Mendubia, a la que asistieron los diplomáticos, autoridades, funcionarios y muchas otras personalidades tangerinas, felicitando al representante de S. M. el Sultán. Durante el acto actuó la Banda de los Exploradores Musulmanes, a cual hubo de interpretar un selecto programa de música árabe.

### MEJORADO

Se encuentra muy mejorado de las lesiones que sufre a causa de un accidente de automóvil, nuestro buen amigo don José López Calderón.

Nos alegramos al mismo tiempo que hacemos votos por su total restablecimiento.

### FALLECIMIENTO

Víctima de cruel enfermedad, y a la edad de 72 años, dejó de existir en esta ciudad, el que fué acreditado con tratista de obras don Francisco Batañer García. La conducción del cadáver, triste acto que tuvo lugar el domingo, con asistencia del ministro de España, Dr. don Manuel Amieva y muchísimos amigos de la familia doliente, constituyó una expresiva manifestación del sentimiento que ha causado esta pérdida.

Nuestra condolencia a sus apenados familiares.

### DE ESPAÑA

Pasa unos días con los señores de Vela (D. Fernando), su sobrina la bella señorita Pilar Alvarez Vignier.

Deseámosla grata estancia en Tanger.

## CHAUEN

### PROGRAMA

de los Festejos a realizar con motivo del tercer día de la Pascua de Aid el Kebir en la ciudad de Chauen.

1.º—Concierto durante la mañana por la Nuba de la Mehal-la de Gomara.

2.º—Se correrá la pólvora por fuerzas de la guarnición.

3.º—Concierto de gaitas en la Plaza de Utta Ham-man.

4.º—Función de cine gratuito, "Romancero Marroquí".

5.º—Iluminación extraordinaria.

6.º—Fuegos artificiales.

## REPRESENTANTE

descáse, bien introducido artículos BAZAR. SISAMAR Apartado 57 -- VIGO

## SOCIEDAD ANONIMA WEIL

FABRICAS DE HIELO --- CAMARAS FRIGORIFICAS  
--- AGUAS CARBONICAS Y JARABES ---

Depositario de la CERVEZA "DAMM"

VERMOUTH MARTINI & ROSSI

SUCURSALES EN CEUTA Y VILLA NADOR  
CASA CENTRAL EN MELILLA

# LA GUERRA

en el

# MAR

## ATAQUE CONTRA UN AVION INGLES

Londres, 22. — El ministerio del Aire británico ha facilitado un comunicado oficial según el cual un avión de la defensa costera, en vuelo de reconocimiento sobre el mar del Norte divisó una patrulla de buques, que abrió nutrido fuego contra él.

El avión le contestó, dejando caer algunas bombas en las proximidades de los barcos.

El aparato británico regresó a su base sin novedad y sin desgracias a bordo.

## CUATRO SUPERVIVIENTES DEL "LLANDRIA"

Amsterdam, 22. — Se sabe que después del hundimiento del vapor "Llandria", del que se cree han perecido diez y siete tripulantes, cuatro, han sido salvados por el vapor "Balsat", que los ha desembarcado en un puerto holandés.

## OTROS BUQUES HUNDIDOS

Londres, 22. — Frente a la costa occidental inglesa se ha hundido un buque de 9.517 toneladas.

Se informa que han sido salvados setenta de sus tripulantes, y que treinta parecieron.

Londres. — Un trasatlántico inglés de 10.876 toneladas abordó a otro buque, cuando se dirigía al Africa del Sur.

Los tripulantes han sido desembarcados al sur de la costa inglesa.

Londres. — Frente a Petland se ha hundido el buque estoniano "Nauito".

Londres. — El buque inglés "Ferry Hill" de 1.086 chocó con una mina y se hundió en cinco minutos.

Se cree que han perecido casi todos sus tripulantes.

Dos de ellos han sido desembarcados en las costas de Escocia.

Londres. — Un buque escuela danés se ha hundido frente a las costas de Escocia, por haber chocado, según se cree, con una mina flotante.

## ¿VA A PROTESTAR EL JAPON?

Tokio, 22. — En el ministerio de Negocios Extranjeros ha causado impresión la captura de veintidós pasajeros alemanes que habían sido recogidos por el vapor nipón "Asama Maru".

Se estima que se enviará una enérgica protesta a Inglaterra.

## CARGO SUECO, HUNDIDO

Estocolmo, 22. — Cerca de las costas noruegas se ha hundido un cargo sueco a consecuencia de una explosión.

Se cree que han perecido diez y ocho tripulantes.

Desde luego, hasta ahora solo se conoce el salvamento de uno de ellos. — (Radio Nacional).

# Con extraordinaria animación se van celebrando los actos de las fiestas de AID EL KEBIR en Larache

## EL REPARTO DE BORREGOS

A continuación y en esta información publicamos algunas fotos del importantísimo acto de repartir entre las familias musulmanas más necesitadas, comestibles, pan y el tradicional borrego, acto que fué presidido por el Ilustrísimo señor interventor regional con el Bajá de la ciudad, el interventor local y demás autoridades.

También en Alcázar y Arcila se han repartido numerosos borregos y bolsas de comestibles, siendo presididos estos actos por las autoridades y en Arcila, acompañaban al interventor local, el Bajá de la población y los Jallifas.

Por las noches vienen luciendo iluminaciones extraordinarias la Avenida del Generalísimo Franco, y los edificios de la Intervención Regional y la Jefatura Comarcal de Falange.

No obstante lo desapacible del tiempo, que llueve sin interrupción, acompañada la lluvia de un fuerte vendaval, las arcadas de la Plaza de España donde la banda de música viene dando interesantes conciertos, se ven muy animadas de público.

## LA OFRENDA A LA PATRONA DE LA CIUDAD

El domingo lució el sol por la mañana, dejándose sentir fuertemente el frío, y no obstante, no quitó animación a la extraordinaria concurrencia de musulmanes que tomaron parte en la ofrenda que con motivo de la Pascua se hacía a la Patrona de la ciudad Lala Menana.

Por la tarde se corrió la pólvora, repartiéndose varios premios en metálico y los espectáculos públicos se vieron concurridísimos.

## LA FELICITACION DE LAS PRIMERAS AUTORIDADES AL BAJA DE LA POBLACION

Hoy, a las doce de la mañana, el señor coronel jefe del Territorio, con el señor interventor regional, jefe de Estado Mayor, interventor local, jefe del Movimiento y todas las autoridades civiles y militares, se trasladaron a la Avenida del Generalísimo Franco, donde está situado el Bajalato.

En una de las dependencias de este organismo, el señor interventor regional, en nombre de todas las autoridades de la población y del pueblo de Larache, pronunció un breve y sentido discurso de felicitación al Bajá de la ciudad Sid Mohamed Jaleb Raisuni, con motivo del Aid el Kebir, agradeciendo el Bajá, la expresiva felicitación del señor interventor regional.

## LA POSTULACION PARA LA BENEFICENCIA MUSULMANA

A pesar del frío y el fuerte viento

reinante, las magníficas camaradas de la Sección Femenina llevaron a cabo durante la mañana la anunciada postulación para la Beneficencia musulmana, no dejando a un sólo transeunte, sin que fuera asaltado para colocar en su americana o su guerrera, las banderitas marroquí y jalfiana, a cambio de unas monedas para los necesitados musulmanes.

## EN EL ZOCO CHICO

Por la tarde, en el Zoco Chico, se corrió la pólvora a pie, siendo presenciado este festejo por numeroso público, a pesar de la crudeza del día.

## LOS ACTOS DE HOY

Hoy día 23, por la mañana, se celebrará la carrera ciclista y a las doce, las carreras pedestres.

Por la tarde a las tres, en el llano de la Duquesa, habrá concurso de saltos y cucañas, distribuyéndose premios entre los vencedores.

En las secciones de tarde y noche



Un musulmán necesitado, lleva en brazos el borrego, y, en su semblante, la satisfacción del obsequio recibido.



Un magnífico ejemplar de los borregos distribuidos entre las familias necesitadas del pueblo musulmán en Larache.

será proyectada la gran película "Romancero Marroquí".

## EL TEMPORAL REINANTE

En toda la región reina un fortísimo temporal de lluvia y viento huracanado.

La barra, forma con sus olas gigantes, una impracticable barrera y el puerto está cerrado a la navegación.

## LA COMPANIA DE RICARDO CALVO

Para los primeros días del próximo febrero actuará en Larache, la notable compañía que dirige el eminente actor español Ricardo Calvo.

# LOTERIA NACIONAL

## Premios mayores

Madrid, 22. — En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, los veinticuatro premios mayores han correspondido a los siguientes números y ciudades:

- Con 150.000 pesetas
- 32.436 Barcelona y Zaragoza.
- Con 90.000
- 29.030 Barcelona y Pamplona.
- Con 70.000
- 35.519 Sevilla.
- Con 40.000
- 32.875 Barcelona y Algeciras.
- Con 3.000
- 693 Madrid, Valencia.
- 7.513 Madrid, Córdoba.
- 6.527 Madrid, Bilbao.
- 41.363 Barcelona, Valencia.
- 41.431 Melilla.
- 28.906 Alicante, Zaragoza.
- 36.556 Madrid, Pamplona.
- 26.024 Barcelona.
- 24.215 Lérida, Barcelona.
- 26.486 Cuenca, Madrid.
- 28.668 Lérida, Sevilla.
- 13.918 Almería, Madrid.
- 5.913 Algeciras, Bilbao.
- 3.921 Sevilla, Las Palmas.
- 37.632 Jerez de la Frontera.
- 11.193 Sevilla, Madrid.
- 20.644 Rota, Madrid.
- 22.832 Aguilar de la Frontera, Madrid.
- 24.738 Sevilla.
- 17.269 Alicante, Cazalla de la Sierra.

## SE INAUGURA LA JORNADA DE ESTUDIOS

DE

## ACCION CATOLICA

Madrid, 22. — Ayer se ha inaugurado la jornada de estudios organiza-

da por el Consejo Superior de Acción Católica, con asistencia del Obispo de Madrid-Alcalá.

Se abrió el acto por S. E., a las seis de la tarde, encontrándose presentes, entre otras, representaciones, de Bilbao, Santander, La Coruña, Badajoz y Avila.

La presidenta dió las gracias al señor Obispo y a las reunidas por su asistencia y luego la secretaria leyó la memoria de cuanto llevaban realizado al surgir el glorioso Movimiento Nacional; subrayando que la barbarie roja asesinó a treinta y dos asociadas.

Por último se dió cuenta de los mensajes de adhesión enviados a S. S. el Papa, al cardenal primado Dr. Gomá y al Generalísimo.

## EXPOSICION

DE

## CRUZ HERBERA

—000—

## En el Ministerio de Asuntos Exteriores

Madrid, 22. — En el curso de esta semana será inaugurada en los dos patios del ministerio de Asuntos Exteriores una admirable exposición del pintor costumbrista Cruz Herrera, que presentará numerosos cuadros de ambiente marroquí.

La exposición, por la calidad y cantidad de valiosos lienzos, promete constituir un verdadero acontecimiento.



Grupo de familias musulmanas necesitadas esperando el turno para el reparto de bolsas de comidas y el borrego.

**GURYS** Jabones para tocador, baño y barba

Perfumería Vicente Martínez

Puente de la Almina, 6.

Teléfono 5-4-8.